

## Selusien koa helamu ten Siud

*?Isei mutis selusien koanik?*

Meatin koa mutis selusien koanik, isen Siud.✧  
Kei viteni keke vi slev onen Iesu Kristo ka tunali Tiemes.✧ Kei vi tunali Iesu koa isen tamun vi Sudas.✧ Avaseini Siud ka Tiemes, tunali Iesu keilu, lurkurtei anatin keke Iesu vi Mesaea navong moul semau,✧ keilu lukur anatin esuk katau en matien onen✧ ka lumai luvi elda en sios onen Kristin keil.✧

*?Isei vuli selusien koanik mulamu?*

Siud mutis selusien koanik va min Kristin keil en out vasi✧ vesesal en sua 65 AD (sua keil koa katau en avong Iesu avasi). Kei mul mutis min keil veni kur longlongien keke tiser taluvosien keil amul avisein keil en sakien keil koa romaltei.

*?Siud mutis selusien koanik vensa?*

**Siud sel kat Kristin keil anousiltei koakeil moulrien one tisa** – Tei en tiser keil aviteni keke Kristin keil akilea avoum vatisa vamukave veni more envatien onen Ahi marite imok,✧ ka Siud viteni keke Ahi hesan mahien min koakeil amum tisa.✧

**Siud sel kat Kristin keil avousil kat hihiseien keil enges koa vi anatin** – Siud sel kat Kristin keil keke avalomal vakeih en demkatien koa Iesu ka eiloheh keil onen alingi tuai mul en meatin

---

✧ :: Siud 1:1 ✧ :: Siud 1:1 ✧ :: Mat 13:55; Mak 6:3 ✧ ::  
Sion 7:3-10 ✧ :: Umen 1:14 ✧ :: 1Kor 9:5; Kal 1:19 ✧ ::  
Siud 1:1 ✧ :: Siud 1:4,8 ✧ :: Siud 1:5-13

keil onen Ahi.✧ Hemukonek, keil il ilomal hekeih veah navong Asuv Iesu Kristo hemai ris eni.✧

*Mari rendemien tai ten selusien koanik mul en Siud 1:3*

Onak eli keil ... tahos imok keke nisel kat kami mau keke miheles mihelomal hekeih en anatinien ten demkatien onami. Koanik vi vati demkatien koa Iesu ka eiloheh keil onen alingi tuai mul en meatin keil onen Ahi ka amundesin keil eni.

*?Asa mul en selusien koanik?*

1. Selkatien keke Kristin keil avalei kokoe reviven tiser taluvosien keil. (1:1-16)
2. Selkatien keke Kristin keil availea revihihiseien ten anatinien keke demkatien one hemoul hemarite. (1:17-23)
3. Selusien ekor. (1:24-25)

*Hitkileaen onen Siud usil leta koanik*

<sup>1</sup> Inau, Siud, namutis leta koanik. Navi slev onen Iesu Kristo ka Tiemes vi tuak kati.

Namutis va min kami koa Ahi Tata vise kami mivi onen, koa mimul en envatien onen, ka koa mimul en leikokoeien onen Iesu Kristo.

<sup>2</sup> Navis Ahi keke enmahisien, tomat, ka envatien onen hel hemarite mok en moulien onami.

✧

*Selkatien usil tiser keil taluvosien*

<sup>3</sup> Onak eli keil, navong nasak meseinau keke matis vahat min kami usil moulien hau koa rokuri ka en demkatien orer, namundem kat tounah koa hetetamen mulin koanek keke niselus usili min kami. Tahos imok keke nisel kat kami mau keke miheles mihelomal hekeih en

anatinien ten demkatién onami. Koanik vi vati demkatién koa Iesu ka eiloheh keil onen alingi tuai mul en meatin keil onen Ahi ka amundesin keil eni. ✧ <sup>4</sup> Naviteni mukonek veni naraengon kotehei keke meatin tei koa arvouhoutei ven Ahi aka lelau avapil en vangi meatin keil onami ka mirlei kileatei. Keil avilehiles more envatien onen Ahi mai vi sise ten tisaen. Amul avisein meatin keil keke akilea avoumon tisaen vasi keil ven avit Ahi hersantei mahien min keil veni more envatien onen marite mok mulin tisaen keil one. Mukonek, koakeil enek alei sesein Iesu Kristo koa kei enges vi Avat ka Asuv orer. Veni tounah koa keil amul amumoni, Ahi helei rahit usite one ka hesan mahien min keil hesuval amutisi tuetin tuai en Tus Votut. ✧

<sup>5</sup> Avaseini mikilea en tunien keil eke tuai, ek vati mahit risi min kami keke mihendem kilea keke Ahi mul lei rahit usite onen koakeil amum tisa. En avong mulamu, Ahi mutut me-Isrel keil amemea ran out Isip, ka katau, navong tei en keil arkurtei anatin eni, kei lei rahit usite one ka mu rasilin keil. ✧ <sup>6</sup> Mihendemi emun asa kur out navong angelo keil koa arro kattei en hetetamenien one, ka alokovein vulie kati koa Ahi ling kei keke amul ien. Sakini, Ahi lei usite onen angelo keil enek, par kat keil en sen takeih ka son keil uva avato en mankoli en out onen Temat. Anatin, Ahi ling keil amul en out enek keke avatosin mari Avong ten Mari Kot, avong koa Ahi hesani suk mahien min keil. ✧ <sup>7</sup> Mihendem emun usil asa koa kistal en meatin keil ten out Sodom, Komorah ka meteimal keil

---

✧ **1:3:** 1Tim 1:18 ✧ **1:4:** Kal 2:4; 2Pit 2:1 ✧ **1:5:** 2Pit 1:12; Eks 12:51; Nam 14:29-30,35; 1Kor 10:5 ✧ **1:6:** 2Pit 2:4,9

amul vesesal. Lises, keil asak tisa ral min ahin keil ka meahos keil emun. Sakini, Ahi lei rahit usite one, ka mahien koa akuri mul rie lati min meatin sav keil mahien ten ahang koa sakras vavus mul rosin koakeil vasi amumon vati sakien one. ☆

<sup>8</sup> Ka tiser taluvosien keil enek koa umai akapil vatal min kami, keil amul amusil vati sakien onen meatin tatisa keil enek telamu. Keil avit akur leisanien keil koa maen keil avasak tisa vatal min meatin sav keil en ave. Keil asesein koakeil akur hetetamenien en out netan ka aselus karen koakeil akur hetetamenien en out nesa emun. ☆ <sup>9</sup> Anatin, avaseini keke Maekel vi vativar onen angelo keil, kei metauni vaselus karen angelo sav tai. Navong Maekel selus retavoai ral min Temat usil isei en keilu hekur teiai onen Mosis,\* Maekel metauni keke vaselus karen Temat, sakini vitenis mukok vit, “!Ahi Asum heselus heha kat usite onom!” ☆ <sup>10</sup> Ka tiser keil enek amul aselus karen tounah vasi koa arkilea revitei. Ka amul amumon sakien tatisa keil koa ave enges en vati avoumoni suval tirendan keil koa ileilien one tovuol. Ka vati sakien keilek varei mul purun keil. ☆ <sup>11</sup> !Aue li! !Ahi hesan mahien koa hemarite heha min keil! Hesani min keil veni amul amusil sise tatisa onen Ken koa mu vini tunali ven hieluuien.☆ Keil avi uti mani suval provet Balaam telamu koa kalah maen kei valamun meatin keil onen Ahi avoum vatisa keke vakur mani.☆ Ka suval Korah ka

---

☆ **1:7:** Sen 19:4-25; 2Pit 2:6,10    ☆ **1:8:** 2Pit 2:10    \* **1:9:** Tunien enek mul en tus telamu onen me-Siu keil koa avise en ‘Assumption of Mosis.’    ☆ **1:9:** Dan 10:13,21; 12:1; Rev 12:7; 2Pit 2:11; Sak 3:2    ☆ **1:10:** 2Pit 2:12    ☆ **1:11:** Sen 4:3-8; 1Sion 3:12    ☆ **1:11:** Nam 22:7; 31:16; Rev 2:14

onen keil koa asesein hetetamenien onen Mosis, avat one, tiser taluvosien keil enek ale sesein hetetamen keil one. ✧ Ka suval kistal en Korah koa onen keil, Ahi hou vini tiser keil enek ral min koakeil amusil.

<sup>12</sup> Navong kami en sios umai akanian vituai, tiser taluvosien keil enek emun umai. Ka veni asak visi avaleh rendemien onen meatin sav keil avoum vatisa vatal min keil asuval amai koa mul ro suai keke vasakin sip tai mahoilel eni. Ka avaseini avit amul avengan meatin keil en anien ten demkatien suval meatin keil alosil kat sipsip keil, amul avengan revi keil enges en anien keil onami ka memouen tovuol. Keil asuval mahmah heisavos koa eang mul muhi, ka rosantei ous vous. Anatin, asuval vatiai koa romundemi hekur heite, ka en avong mal teni, heite tovuol varei. En meten Ahi, keil umat tuai, ka hesan matien min keil hesuval koakeil akahut lelat vatiai keil koa arsantei heite keke avakou ka avamatmat varei. ✧ <sup>13</sup> Keil arro kattei suval atas koa langlango, ka sakien tatisa keil one asuval sikokohin teni koa mul vo en sisi atas. Rosakras rovaling desien orer en keil keke avalamun ir en sise koa mal veni asuval hitu keil koa amemea ten avong havivis, evus, avupuol eris uva en out koa Ahi mumoni ven keil, uva en mari mankoli ten lisenges. ✧

<sup>14</sup> Inok, kei vi avu telamu tai onen meatin keil ten out netan koa ka en vatiamal onen Adam, ka musil moeite keil, kei vi oulu (7) en keil. ✧ Ka en avong mulamu, kei ra usil vati mahien koa Ahi hesani min tiser taluvosien keil enek vit, “?”

---

✧ **1:11:** Nam 16:19-35 ✧ **1:12:** 2Pit 2:13; Esek 34:8; Efes 4:14

✧ **1:13:** Aes 57:20; 2Pit 2:17 ✧ **1:14:** Sen 5:1-21

Milesi? Ahi Asuv mul mai ral min angelo votut keil onen koa avi houlu vis avi houlu mok. ✧  
 15 Hemai keke helei rahit usite onen meatin keil ka hesan mahien min keil ven sakkalkalien keil one koa amumoni va kat Ahi, ka ven selusien takarien koa asoni va kat kei.”†

16 Tiser taluvosien keil enek, amul aselus kutut lisenges, ka tuetin, arie lat tisaen onen meatin sav keil. Amumon sakién tatisa keil koa ave enges en vati. Avahasi keil ka aselus luvos meatin sav keke avakur tounah ran keil.

*Selkatien keke Kristin keil ihati keil hekeih*

17 Ka onak eli keil, mihendem kat asa koa eiloheh keil onen Asuv orer, Iesu Kristo, aviteni min kami avit hemai hekistal. ✧ 18 Keil avit, “En avong ekor keil, meatin keil imai ikikistal koa iselus karen tounah koa tahos ka usil kat sakién tatisaso one enges.” ✧ 19 Vati meatin keil enek amumon kami mimul miretasil. Amusil sakién keil ten out netan enges, ka Ninin Votut tovuol en keil. 20 Ka onak eli keil, kami mihelei revi hihiseien ten anatinien keke demkatien votut onami hemoul hemarite. Mihehis en keihoen koa ka ven Ninin Votut. ✧ 21 Ka mihetie lati keke moulien onami vilelau en envatien onen Ahi, navong mirosin avong koa Asuv Iesu Kristo hemai ris eni keke hesan moulien ten lisenges min kami ven enmahisien onen.

22 Min koakeil desien one en Ahi rorokat re-vitei, mihekataun keil en sakién ten enmahisien.

23 Min koakeil vesesal avahut avaha en ahang, mihesakit lat keil rani. Ka min koakeil akapil

---

✧ **1:14:** Dut 33:2; Sak 14:5; Mat 25:31 † **1:15:** Selusien koanik avotini en 1 Inok 1:9, tus telamu tai onen me-Siu keil. ✧ **1:17:** 2Pit 3:2 ✧ **1:18:** 2Pit 3:3 ✧ **1:20:** Kol 2:7; 1Tes 5:11

ral min tiser taluvosien keil enek, emi hemahis keil ka mihelei kat revi kami keke analehtei rendemien onami. Sakien keil tatisaso keil one, tinomi heati. Anatin, tounah vasi emun koa arokoli, miheseseini varei, veni sakkalkalien keil one sakini mai vilehilo. ☆

*Masmastien va min Ahi*

<sup>24</sup> Ahi enges vinvin keke mimasmasi. Veni kei enges kilea vahuli kat kami keke mihermottei en demkatien onami. Kei enges kilea vasakin kami mivatolas ka mivasi kami navong helamun kami mihemai mihelomal en meten ka miheles hetetamenien onen. ☆ <sup>25</sup> O anatin, Ahi enges vi Ahi anatin koa mutut ir ka en tounah koa Iesu Kristo, Asuv orer, mumoni. Mihelei kilea keke muohien, hetetamenien, keihoen, ka hiasuvien, mul ien en avong telamu, en avong kosa, ka en avong vasi koa hemai veah, lises ka lisenges. Anatin.☆

---

☆ **1:23:** Amos 4:11; Sak 3:2    ☆ **1:24:** Plp 1:10; 1Tes 5:23

☆ **1:25:** Rom 16:27

**Paama Bible**  
**Portions of the Holy Bible in the Paama Language of**  
**Vanuatu**  
**Certaines parties de la Bible dans la langue Paama**  
**de Vanuatu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Paama

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

e4d59815-486c-529e-8bd4-ce3980ae5535